

**VETERINARY CERTIFICATE FOR
FEED OF VEGETABLE ORIGIN INCLUDING
FEED SUPPLEMENTS TO BE EXPORTED
TO UKRAINE FROM SWEDEN
ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ НА КОРМ
РОСЛИННОГО ПОХОДЖЕННЯ, ВКЛЮЧНО З
КОРМОВИМИ ДОБАВКАМИ, ДЛЯ ЕКСПОРТУ
ЗІ ШВЕЦІЇ В УКРАЇНУ**

Part I. Details of dispatched consignment / Частина I. Інформація про відправлений вантаж	I.1. Consignor / Вантажовідправник Name / Назва: Address / Адреса:		I.2. Certificate reference number / Контрольний номер сертифікату I.3 Veterinary Authority / Ветеринарна служба Swedish Board of Agriculture / Шведська рада з сільського господарства	
	I.4. Consignee / Вантажоодержувач Name / Назва: Address / Адреса:			
	I.5. Country of origin / Країна походження ISO Code* / Код ISO* Sweden / Швеція SE		I.6. Zone or compartment of origin ** / Зона або категорія країни походження **	
	I.7. Country of destination / Країна призначення ISO Code* / Код ISO* Ukraine / Україна UA		I.8. Zone or compartment of destination ** / Зона або категорія країни призначення **	
	I.9. Place of origin / Місце походження Name / Назва: Address / Адреса:			
	I.10. Place of shipment / Місце відвантаження		Registration number: I.11. Date of Departure / Дата відправлення	
	I.12. Means of transport / Транспортні засоби Aeroplane / Літак ☐ Ship / Корабель ☐ Railway wagon / Залізничний вагон ☐ Road vehicle / Автомобіль ☐ Other / Інше ☐ Identification number / Ідентифікаційні дані:		I.13. Entry Point / Пункт перетинання кордону I.14. CITES permit No(s)** / Номер(и) дозволу CITES** I.16. Commodity code (CN code) / Код товару (код комбінованої номенклатури, CN)	
	I.15. Description of commodity / Опис товару		I.17. Total quantity / Загальна кількість	
	I.18. Temperature of products / Температура продуктів Ambient / Зовнішнє середовище ☐ Chilled / Охолоджені ☐ Frozen / Заморожені ☐		I.19. Total number of packages / Загальна кількість пакунків	
	I.20. Identification of container/seal number / Ідентифікатор контейнера/номер пломби		I.21. Type of packaging / Тип упаковки	
SJV E9.210 2015-01	I.22. Commodities intended for use as / Товари призначені для використання в якості Animal feed / корму для тварин			
	I.23. For / Для Definitive export / Остаточний експорт			
	I.24. Identification of commodities / Ідентифікація товарів			

* Optional and ** if referenced in part II / * Необов'язково ** Якщо на цей пункт є посилання в частині II

Official veterinarian / Державний ветеринарний лікар

Stamp / Печатка

Signature / Підпис




The undersigned Official Veterinarian certifies that the feed of vegetable origin including feed supplements described above satisfies the following requirements: / Я, що нижче підписався, офіційний ветеринарний лікар, підтверджую, що кормові продукти, описані вище, задовольняють наступним вимогам:

1. The feed of vegetable origin including feed supplements is manufactured in an establishment registered and under regular control by the Swedish Board of Agriculture in accordance with European Parliament and Council Regulation (EC) No 1831/2003 laying down requirements for feed hygiene and may be placed on the internal EU market; Корм рослинного походження, включаючи кормові добавки, виготовлений на підприємстві, яке зареєстроване і яке знаходиться на постійному контролі з боку Шведського управління сільського господарства згідно з регламентом Європейського парламенту і Ради (ЄС) № 1831/2003, що встановлює вимоги щодо продовольчої гігієни на внутрішньому ринку.
2. The feed of vegetable origin including feed supplements is manufactured and delivered from administrative territories free from the following notifiable diseases;/ Корми рослинного походження, включаючи кормові добавки, виробляються та постачаються з адміністративних територій, вільних від таких захворювань, що підлягають обов'язковому повідомленню:
 - 1) African horse sickness, pest of camel and rinderpest – during the last 3 years on the territory of the country;/ африканської чуми коней, чуми верблюду і чуми великої рогатої худоби - протягом останніх 3 років на території країни;
 - 2) foot-and-mouth disease, sheep and goat pox, contagious bovine pleuropneumoniae, peste des petits ruminants – during the last 12 months on the administrative territory (state, province, land, district and so on);/ ящур, віспа овець і кіз, інфекційної плевропневмонії великої рогатої худоби, чума дрібних жуйних тварин — протягом останніх 12 місяців на адміністративній території (штат, провінція, земля, округ тощо).
 - 3) African swine fever— where the products originate from areas outside any restriction zones established in accordance with EU legislation;/ африканської чуми свиней - продукти походять з територій, що знаходяться поза межами будь-яких зон обмежень, встановлених відповідно до законодавства ЄС.

Official veterinarian/ Державний ветеринарний лікар

Stamp/ Печатка

Signature/ Підпис



3. According to regularly carried out official control and analytical reports ⁽¹⁾ for analysis performed based on risk analysis in accordance with regulation 183/2005, the product meets the following requirements:/ згідно з даними регулярних офіційних контрольно-аналітичних доповідей ⁽¹⁾, які були отримані на основі аналізу ризику згідно з регламентом 183/2005, продукт відповідає наступним вимогам:
- a. Feed does not contain Salmonella, enteropathogens, and anaerobic microflora, total bacterial contamination does not exceed 500 thousand of microbial cells in 1 g, which is confirmed by laboratory analysis;/ корм не містить ні сальмонели, ні ентеропатогенів, ні анаеробної мікрофлори, а загальна бактеріальна контамінація не перевищує 500 мікробіологічних клітин на один грам, що підтверджується лабораторними аналізами;
 - b. The feed does not contain more than 1 % grain with symptoms of fusarium;/ корми не містить більше 1% зерна з ознаками фузаріозу;
 - c. The concentration of heavy metals, mycotoxins and pesticides in the feed does not exceed the requirements of the EC legislation and thereby fulfilling the requirements of the Ukrainian legislation;/ концентрація важких металів, мікотоксинів і пестицидів у кормах не перевищує вимог законодавства ЄС і, таким чином, відповідає вимогам українського законодавства;
 - d. Aggregate beta activity does not exceed 60 Bq per 1 kg in all vegetables feed material;/ Сукупна бета-радіоактивність не перевищує 60 Бк на 1 кг у всьому матеріалі корму на рослинній основі.
4. The feed of vegetable origin including feed supplements does not contain any raw materials of animal origin or products of animal origin;/ Корми рослинного походження, включаючи добавки, не містять ніякої сировини тваринного походження або продукції тваринного походження.
5. Packaging material is used for the first time and satisfies the necessary hygienic requirements /Пакувальний матеріал використовується перший раз і задовольняє необхідні гігієнічні вимоги.
6. Vehicles are processed and prepared according to the EC legislation;/ Транспортні засоби оброблені та підготовлені відповідно до законодавства ЄС.

Notes/ Зауваження

⁽¹⁾ Laboratory results attached// лабораторні матеріали додаються⁽²⁾ The signature and seal must be in different colour/ підпис і печатка повинні бути різного кольору.

Official veterinarian: / Державний ветеринарний лікар:

Name and address (in capital letters): / Назва й адреса
(великими літерами)

Date: / Дата:

Official position: / Офіційна посада

Signature:/Підпис ⁽²⁾:Stamp: / Печатка ⁽²⁾:

